

Scheda del Corso di Studio - 02/07/2022

| | |
|-----------------------|---|
| Denominazione del CdS | Lingue moderne e traduzione per le relazioni internazionali |
| Città | PALERMO |
| Codicione | 0820107303900001 |
| Ateneo | Università degli Studi di PALERMO |
| Statale o non statale | Statale |
| Tipo di Ateneo | Tradizionale |
| Area geografica | SUD E ISOLE |
| Classe di laurea | LM-38 |
| Interclasse | - |
| Tipo | Laurea Magistrale |
| Erogazione | Convenzionale |
| Durata normale | 2 anni |

| | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|
| Programmazione Nazionale | No | No | No | No | No |
| Programmazione Locale | No | No | No | No | No |
| Nessuna Programmazione | Si | Si | Si | Si | Si |

| | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
|--|------|------|------|------|------|
| Nr. di altri CdS della stessa classe nell'Ateneo | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nr. di altri CdS della stessa classe in atenei non telematici nell'area geografica | 7 | 7 | 7 | 6 | 6 |
| Nr. di altri CdS della stessa classe in atenei non telematici in Italia | 24 | 24 | 24 | 22 | 23 |

| Indicatore | Anno | CdS | Ateneo | Area Geografica non telematici | Atenei NON Telematici |
|--|------|-----|--------|--------------------------------|-----------------------|
| iC00a Avvii di carriera al primo anno* (L; | 2017 | 87 | - | 74,6 | 111,0 |

| | | | | | | |
|-------|---|------|------------|---|-------|-------|
| | LMCU; LM) | 2018 | 68 | - | 84,1 | 117,2 |
| | | 2019 | 59 | - | 83,1 | 119,6 |
| | | 2020 | 102 | - | 99,5 | 140,3 |
| | | 2021 | 97 | - | 80,1 | 113,2 |
| iC00c | Se LM, Iscritti per la prima volta a LM | 2017 | 81 | - | 66,1 | 100,2 |
| | | 2018 | 63 | - | 73,0 | 105,1 |
| | | 2019 | 54 | - | 72,1 | 106,5 |
| | | 2020 | 90 | - | 86,0 | 124,3 |
| | | 2021 | 87 | - | 72,0 | 103,8 |
| iC00d | Iscritti (L; LMCU; LM) | 2017 | 205 | - | 194,0 | 239,2 |
| | | 2018 | 200 | - | 204,9 | 262,4 |
| | | 2019 | 173 | - | 191,1 | 267,2 |
| | | 2020 | 196 | - | 218,1 | 284,8 |
| | | 2021 | 219 | - | 211,5 | 285,1 |
| iC00e | Iscritti Regolari ai fini del CSTD (L; LMCU; LM) | 2017 | 156 | - | 137,9 | 200,5 |
| | | 2018 | 156 | - | 151,1 | 221,5 |
| | | 2019 | 128 | - | 150,3 | 225,6 |
| | | 2020 | 153 | - | 175,3 | 247,8 |
| | | 2021 | 190 | - | 166,0 | 240,7 |
| iC00f | Iscritti Regolari ai fini del CSTD, immatricolati puri ** al CdS in oggetto (L; LMCU; LM) | 2017 | 149 | - | 130,7 | 189,6 |
| | | 2018 | 146 | - | 141,0 | 207,4 |
| | | 2019 | 123 | - | 138,3 | 210,2 |
| | | 2020 | 147 | - | 162,0 | 230,9 |
| | | 2021 | 179 | - | 155,4 | 226,7 |
| iC00g | laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso* | 2016 | 54 | - | 31,0 | 44,9 |
| | | 2017 | 52 | - | 32,6 | 53,0 |
| | | 2018 | 47 | - | 32,3 | 54,7 |
| | | 2019 | 54 | - | 37,6 | 62,7 |
| | | 2020 | 43 | - | 43,7 | 72,1 |
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|-------|------------------------|------|-----------|---|------|-------|
| | | 2021 | 50 | - | 41,9 | 70,8 |
| iC00h | laureati (L; LM; LMCU) | 2016 | 78 | - | 55,7 | 71,4 |
| | | 2017 | 67 | - | 56,0 | 76,5 |
| | | 2018 | 64 | - | 60,3 | 80,5 |
| | | 2019 | 73 | - | 63,4 | 88,6 |
| | | 2020 | 65 | - | 66,0 | 100,0 |
| | | 2021 | 71 | - | 61,1 | 93,6 |

Gruppo A - Indicatori Didattica (DM 987/2016, allegato E)

| Indicatore | | Anno | CdS | | | Media Ateneo | | | Media Area Geografica non telematici | | | Media Atenei NON Telematici | | |
|------------|--|------|-----|-----|--------------|--------------|-----|-----|--------------------------------------|-------|-------|-----------------------------|-------|-------|
| | | | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind |
| iC01 | Percentuale di studenti iscritti entro la durata normale del CdS che abbiano acquisito almeno 40 CFU nell'a.s. | 2017 | 97 | 156 | 62,2% | - | - | - | 73,6 | 137,9 | 53,4% | 121,4 | 200,5 | 60,6% |
| | | 2018 | 90 | 156 | 57,7% | - | - | - | 87,4 | 151,1 | 57,8% | 139,1 | 221,5 | 62,8% |
| | | 2019 | 85 | 128 | 66,4% | - | - | - | 88,9 | 150,3 | 59,2% | 149,5 | 225,6 | 66,3% |
| | | 2020 | 93 | 153 | 60,8% | - | - | - | 91,9 | 175,3 | 52,4% | 152,6 | 247,8 | 61,6% |
| iC02 | Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso* | 2016 | 54 | 78 | 69,2% | - | - | - | 31,0 | 55,7 | 55,6% | 44,9 | 71,4 | 62,8% |
| | | 2017 | 52 | 67 | 77,6% | - | - | - | 32,6 | 56,0 | 58,2% | 53,0 | 76,5 | 69,2% |
| | | 2018 | 47 | 64 | 73,4% | - | - | - | 32,3 | 60,3 | 53,6% | 54,7 | 80,5 | 67,9% |
| | | 2019 | 54 | 73 | 74,0% | - | - | - | 37,6 | 63,4 | 59,2% | 62,7 | 88,6 | 70,7% |
| | | 2020 | 43 | 65 | 66,2% | - | - | - | 43,7 | 66,0 | 66,2% | 72,1 | 100,0 | 72,1% |
| | | 2021 | 50 | 71 | 70,4% | - | - | - | 41,9 | 61,1 | 68,5% | 70,8 | 93,6 | 75,6% |
| iC02BIS | Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro un anno oltre la durata normale del corso | 2016 | 71 | 78 | 91,0% | - | - | - | 48,3 | 55,7 | 86,7% | 64,7 | 71,4 | 90,6% |
| | | 2017 | 62 | 67 | 92,5% | - | - | - | 49,1 | 56,0 | 87,8% | 69,9 | 76,5 | 91,4% |
| | | 2018 | 59 | 64 | 92,2% | - | - | - | 52,1 | 60,3 | 86,5% | 74,3 | 80,5 | 92,2% |
| | | 2019 | 68 | 73 | 93,2% | - | - | - | 53,9 | 63,4 | 84,9% | 81,8 | 88,5 | 92,4% |
| | | 2020 | 58 | 65 | 89,2% | - | - | - | 57,9 | 66,0 | 87,7% | 93,0 | 100,0 | 93,0% |
| | | 2021 | 60 | 71 | 84,5% | - | - | - | 53,0 | 61,1 | 86,7% | 87,2 | 93,6 | 93,1% |
| iC04 | Percentuale iscritti al primo anno (LM) laureati in altro Ateneo* | 2017 | 15 | 87 | 17,2% | - | - | - | 17,7 | 74,6 | 23,8% | 52,0 | 111,0 | 46,8% |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------|---|------|--------|--------|------------|---|---|---|-------|-------|-----|-------|-------|-----|
| iC09 | Valori dell'indicatore di Qualità della ricerca dei docenti per le lauree magistrali (QRDLM) (valore di riferimento: 0,8) | 2017 | 186,73 | 183,00 | 1,0 | - | - | - | 134,5 | 147,8 | 0,9 | 207,9 | 204,5 | 1,0 |
| | | 2018 | 204,26 | 198,00 | 1,0 | - | - | - | 140,2 | 151,5 | 0,9 | 229,7 | 225,6 | 1,0 |
| | | 2019 | 224,90 | 222,00 | 1,0 | - | - | - | 158,1 | 170,8 | 0,9 | 245,0 | 239,3 | 1,0 |
| | | 2020 | 193,57 | 192,00 | 1,0 | - | - | - | 162,5 | 178,7 | 0,9 | 256,4 | 251,6 | 1,0 |
| | | 2021 | 178,02 | 210,00 | 0,8 | - | - | - | 167,8 | 180,2 | 0,9 | 264,5 | 270,0 | 1,0 |

Gruppo B - Indicatori Internazionalizzazione (DM 987/2016, allegato E)

| Indicatore | | Anno | CdS | | | Media Ateneo | | | Media Area Geografica non telematici | | | Media Atenei NON Telematici | | |
|------------|---|------|-----|-------|---------------|--------------|-----|-----|--------------------------------------|---------|--------|-----------------------------|----------|--------|
| | | | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind |
| iC10 | Percentuale di CFU conseguiti all'estero dagli studenti regolari sul totale dei CFU conseguiti dagli studenti entro la durata normale del corso* | 2017 | 417 | 6.711 | 62,1% | - | - | - | 272,9 | 5.265,1 | 51,8% | 645,1 | 8.379,5 | 77,0% |
| | | 2018 | 318 | 6.529 | 48,7% | - | - | - | 251,7 | 6.016,6 | 41,8% | 704,5 | 9.520,0 | 74,0% |
| | | 2019 | 399 | 5.814 | 68,6% | - | - | - | 279,3 | 6.114,3 | 45,7% | 679,8 | 9.970,8 | 68,2% |
| | | 2020 | 75 | 6.386 | 11,7% | - | - | - | 95,1 | 6.754,3 | 14,1% | 333,9 | 10.606,3 | 31,5% |
| iC10BIS | Percentuale di CFU conseguiti all'estero dagli iscritti sul totale dei CFU conseguiti dagli studenti | 2016 | 633 | 6.459 | 98,0% | - | - | - | 225,9 | 5.967,4 | 37,8% | 650,8 | 8.504,2 | 76,5% |
| | | 2017 | 447 | 7.395 | 60,4% | - | - | - | 303,4 | 6.171,1 | 49,2% | 652,3 | 8.777,6 | 74,3% |
| | | 2018 | 378 | 7.222 | 52,3% | - | - | - | 306,3 | 6.864,3 | 44,6% | 710,8 | 9.920,5 | 71,7% |
| | | 2019 | 399 | 6.525 | 61,1% | - | - | - | 301,1 | 6.771,5 | 44,5% | 684,7 | 10.402,0 | 65,8% |
| | | 2020 | 75 | 7.040 | 10,7% | - | - | - | 99,4 | 7.353,8 | 13,5% | 332,5 | 10.860,9 | 30,6% |
| | | 2021 | 165 | 4.894 | 33,7% | - | - | - | 123,6 | 3.274,9 | 37,7% | 149,6 | 4.394,7 | 34,0% |
| iC11 | Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso che hanno acquisito almeno 12 CFU all'estero* | 2016 | 9 | 54 | 166,7% | - | - | - | 3,6 | 31,0 | 115,2% | 9,0 | 44,9 | 199,6% |
| | | 2017 | 13 | 52 | 250,0% | - | - | - | 4,1 | 32,6 | 127,2% | 14,9 | 53,0 | 281,5% |
| | | 2018 | 16 | 47 | 340,4% | - | - | - | 6,7 | 32,3 | 208,0% | 17,0 | 54,7 | 311,5% |
| | | 2019 | 17 | 54 | 314,8% | - | - | - | 7,6 | 37,6 | 201,5% | 18,7 | 62,7 | 297,9% |
| | | 2020 | 9 | 43 | 209,3% | - | - | - | 7,3 | 43,7 | 166,7% | 19,8 | 72,1 | 274,4% |
| | | 2021 | 14 | 50 | 280,0% | - | - | - | 5,9 | 41,9 | 140,3% | 15,0 | 70,8 | 212,0% |
| iC12 | Percentuale di studenti iscritti al primo anno del corso di laurea (L) e laurea magistrale (LM; LMCU) che hanno conseguito il precedente titolo di studio all'estero* | 2017 | 2 | 87 | 23,0% | - | - | - | 0,3 | 74,6 | 3,8% | 2,0 | 111,0 | 18,4% |
| | | 2018 | 1 | 68 | 14,7% | - | - | - | 0,7 | 84,1 | 8,5% | 2,5 | 117,2 | 21,3% |
| | | 2019 | 1 | 59 | 16,9% | - | - | - | 1,1 | 83,1 | 13,5% | 3,0 | 119,6 | 24,7% |

| | | | | | | | | | | | | |
|------|---|-----|--------------|---|---|---|-----|------|------|-----|-------|-------|
| 2020 | 2 | 102 | 19,6% | - | - | - | 0,9 | 99,5 | 8,8% | 3,5 | 140,3 | 24,9% |
| 2021 | 2 | 97 | 20,6% | - | - | - | 0,4 | 80,1 | 4,7% | 2,9 | 113,2 | 25,8% |

Gruppo E - Ulteriori Indicatori per la valutazione della didattica (DM 987/2016, allegato E)

| Indicatore | | Anno | CdS | | | Media Ateneo | | | Media Area Geografica non telematici | | | Media Atenei NON Telematici | | |
|------------|--|------|------|------|--------------|--------------|-----|-----|--------------------------------------|------|-------|-----------------------------|-------|-------|
| | | | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind |
| iC13 | Percentuale di CFU conseguiti al I anno su CFU da conseguire** | 2017 | 45,4 | 60,0 | 75,6% | - | - | - | 39,6 | 60,0 | 66,1% | 44,3 | 59,7 | 74,2% |
| | | 2018 | 40,0 | 60,0 | 66,6% | - | - | - | 40,6 | 60,0 | 67,7% | 44,5 | 59,7 | 74,5% |
| | | 2019 | 48,8 | 60,0 | 81,4% | - | - | - | 40,5 | 60,0 | 67,4% | 45,4 | 59,7 | 76,2% |
| | | 2020 | 40,2 | 60,0 | 67,0% | - | - | - | 39,2 | 60,0 | 65,3% | 45,2 | 59,7 | 75,7% |
| iC14 | Percentuale di studenti che proseguono nel II anno nello stesso corso di studio** | 2017 | 79 | 81 | 97,5% | - | - | - | 62,7 | 66,1 | 94,8% | 97,3 | 100,2 | 97,1% |
| | | 2018 | 61 | 63 | 96,8% | - | - | - | 70,1 | 73,0 | 96,1% | 102,0 | 105,1 | 97,0% |
| | | 2019 | 50 | 54 | 92,6% | - | - | - | 68,8 | 72,1 | 95,3% | 103,2 | 106,5 | 96,8% |
| | | 2020 | 86 | 90 | 95,6% | - | - | - | 80,3 | 86,0 | 93,3% | 118,8 | 124,3 | 95,6% |
| iC15 | Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 20 CFU al I anno** | 2017 | 75 | 81 | 92,6% | - | - | - | 54,7 | 66,1 | 82,7% | 90,7 | 100,2 | 90,6% |
| | | 2018 | 57 | 63 | 90,5% | - | - | - | 62,3 | 73,0 | 85,3% | 94,8 | 105,1 | 90,1% |
| | | 2019 | 47 | 54 | 87,0% | - | - | - | 60,9 | 72,1 | 84,4% | 96,5 | 106,5 | 90,6% |
| | | 2020 | 74 | 90 | 82,2% | - | - | - | 71,8 | 86,0 | 83,4% | 110,7 | 124,3 | 89,1% |
| iC15BIS | Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 1/3 dei CFU previsti al I anno ** | 2017 | 75 | 81 | 92,6% | - | - | - | 54,7 | 66,1 | 82,7% | 91,0 | 100,2 | 90,8% |
| | | 2018 | 57 | 63 | 90,5% | - | - | - | 62,4 | 73,0 | 85,5% | 95,2 | 105,1 | 90,5% |
| | | 2019 | 47 | 54 | 87,0% | - | - | - | 60,9 | 72,1 | 84,4% | 96,6 | 106,5 | 90,7% |
| | | 2020 | 74 | 90 | 82,2% | - | - | - | 71,8 | 86,0 | 83,4% | 111,0 | 124,3 | 89,3% |
| iC16 | Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 40 CFU al I anno** | 2017 | 56 | 81 | 69,1% | - | - | - | 37,0 | 66,1 | 55,9% | 64,8 | 100,2 | 64,7% |
| | | 2018 | 35 | 63 | 55,6% | - | - | - | 43,4 | 73,0 | 59,5% | 70,0 | 105,1 | 66,5% |
| | | 2019 | 41 | 54 | 75,9% | - | - | - | 41,5 | 72,1 | 57,5% | 73,1 | 106,5 | 68,6% |
| | | 2020 | 54 | 90 | 60,0% | - | - | - | 44,3 | 86,0 | 51,5% | 81,8 | 124,3 | 65,8% |
| iC16BIS | Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 2/3 dei CFU previsti al I anno ** | 2017 | 56 | 81 | 69,1% | - | - | - | 37,0 | 66,1 | 55,9% | 66,7 | 100,2 | 66,6% |
| | | 2018 | 35 | 63 | 55,6% | - | - | - | 43,4 | 73,0 | 59,5% | 71,9 | 105,1 | 68,4% |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|---|------|-------|-------|--------------|---|---|---|-------|---------|-------|-------|---------|-------|
| | | 2019 | 41 | 54 | 75,9% | - | - | - | 41,6 | 72,1 | 57,7% | 74,9 | 106,5 | 70,3% |
| | | 2020 | 54 | 90 | 60,0% | - | - | - | 44,5 | 86,0 | 51,7% | 84,2 | 124,3 | 67,7% |
| iC17 | Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che si laureano entro un anno oltre la durata normale del corso nello stesso corso di studio** | 2017 | 48 | 61 | 78,7% | - | - | - | 44,3 | 60,3 | 73,5% | 69,0 | 85,6 | 80,6% |
| | | 2018 | 55 | 73 | 75,3% | - | - | - | 47,4 | 63,7 | 74,4% | 77,8 | 95,0 | 81,9% |
| | | 2019 | 69 | 81 | 85,2% | - | - | - | 49,4 | 66,1 | 74,7% | 83,6 | 100,2 | 83,4% |
| | | 2020 | 48 | 63 | 76,2% | - | - | - | 56,1 | 73,0 | 76,9% | 85,4 | 105,1 | 81,3% |
| | | 2021 | 42 | 59 | 71,2% | - | - | - | 24,8 | 39,5 | 62,7% | 37,8 | 59,7 | 63,4% |
| iC18 | Percentuale di laureati che si iscriverebbero di nuovo allo stesso corso di studio | 2018 | 39 | 55 | 70,9% | - | - | - | 36,5 | 53,3 | 68,5% | 45,0 | 68,3 | 65,8% |
| | | 2019 | 45 | 69 | 65,2% | - | - | - | 37,0 | 56,0 | 66,1% | 52,3 | 81,7 | 64,1% |
| | | 2020 | 38 | 51 | 74,5% | - | - | - | 42,7 | 58,0 | 73,6% | 60,2 | 90,4 | 66,5% |
| | | 2021 | 46 | 60 | 76,7% | - | - | - | 39,8 | 56,9 | 69,9% | 55,6 | 86,7 | 64,2% |
| | | 2022 | 42 | 59 | 71,2% | - | - | - | 24,8 | 39,5 | 62,7% | 37,8 | 59,7 | 63,4% |
| iC19 | Ore di docenza erogata da docenti assunti a tempo indeterminato sul totale delle ore di docenza erogata | 2017 | 870 | 975 | 89,2% | - | - | - | 550,3 | 956,1 | 57,6% | 720,1 | 1.281,3 | 56,2% |
| | | 2018 | 885 | 1.050 | 84,3% | - | - | - | 581,9 | 990,1 | 58,8% | 745,2 | 1.403,0 | 53,1% |
| | | 2019 | 960 | 1.260 | 76,2% | - | - | - | 583,3 | 1.066,0 | 54,7% | 770,5 | 1.484,1 | 51,9% |
| | | 2020 | 795 | 1.170 | 67,9% | - | - | - | 573,8 | 1.104,8 | 51,9% | 792,5 | 1.525,4 | 52,0% |
| | | 2021 | 825 | 1.125 | 73,3% | - | - | - | 566,9 | 1.136,9 | 49,9% | 815,5 | 1.622,8 | 50,3% |
| iC19BIS | Ore di docenza erogata da docenti assunti a tempo indeterminato e ricercatori a tempo determinato di tipo B sul totale delle ore di docenza erogata | 2017 | 870 | 975 | 89,2% | - | - | - | 566,0 | 956,1 | 59,2% | 756,3 | 1.281,3 | 59,0% |
| | | 2018 | 885 | 1.050 | 84,3% | - | - | - | 610,9 | 990,1 | 61,7% | 785,6 | 1.403,0 | 56,0% |
| | | 2019 | 1.005 | 1.260 | 79,8% | - | - | - | 626,1 | 1.066,0 | 58,7% | 830,2 | 1.484,1 | 55,9% |
| | | 2020 | 840 | 1.170 | 71,8% | - | - | - | 627,9 | 1.104,8 | 56,8% | 855,5 | 1.525,4 | 56,1% |
| | | 2021 | 900 | 1.125 | 80,0% | - | - | - | 638,5 | 1.136,9 | 56,2% | 893,8 | 1.622,8 | 55,1% |
| iC19TER | Ore di docenza erogata da docenti assunti a tempo indeterminato e ricercatori a tempo determinato di tipo A e B sul totale delle ore di docenza | 2017 | 915 | 975 | 93,8% | - | - | - | 629,4 | 956,1 | 65,8% | 816,0 | 1.281,3 | 63,7% |
| | | 2018 | 930 | 1.050 | 88,6% | - | - | - | 640,5 | 990,1 | 64,7% | 845,9 | 1.403,0 | 60,3% |
| | | 2019 | 1.050 | 1.260 | 83,3% | - | - | - | 689,5 | 1.066,0 | 64,7% | 905,6 | 1.484,1 | 61,0% |
| | | 2020 | 885 | 1.170 | 75,6% | - | - | - | 678,3 | 1.104,8 | 61,4% | 902,2 | 1.525,4 | 59,1% |
| | | 2021 | 1.035 | 1.125 | 92,0% | - | - | - | 707,1 | 1.136,9 | 62,2% | 961,0 | 1.622,8 | 59,2% |

Indicatori di Approfondimento per la Sperimentazione - Percorso di studio e regolarità delle carriere

| Indicatore | Anno | CdS | Media Ateneo | Media Area Geografica | Media Atenei NON |
|------------|------|-----|--------------|-----------------------|------------------|
|------------|------|-----|--------------|-----------------------|------------------|

| | | | | | | | | non telematici | | | Telematici | | | |
|------|---|------|-----|-----|--------------|-----|-----|----------------|------|------|------------|-------|-------|-------|
| | | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | |
| iC21 | Percentuale di studenti che proseguono la carriera nel sistema universitario al II anno** | 2017 | 80 | 81 | 98,8% | - | - | - | 63,6 | 66,1 | 96,1% | 98,4 | 100,2 | 98,2% |
| | | 2018 | 61 | 63 | 96,8% | - | - | - | 71,3 | 73,0 | 97,7% | 103,3 | 105,1 | 98,3% |
| | | 2019 | 50 | 54 | 92,6% | - | - | - | 69,8 | 72,1 | 96,7% | 104,7 | 106,5 | 98,3% |
| | | 2020 | 86 | 90 | 95,6% | - | - | - | 81,6 | 86,0 | 94,9% | 120,5 | 124,3 | 97,0% |
| iC22 | Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che si laureano, nel CdS, entro la durata normale del corso** | 2017 | 45 | 73 | 61,6% | - | - | - | 29,4 | 63,7 | 46,2% | 56,9 | 95,0 | 59,9% |
| | | 2018 | 53 | 81 | 65,4% | - | - | - | 34,4 | 66,1 | 52,1% | 62,4 | 100,2 | 62,3% |
| | | 2019 | 36 | 63 | 57,1% | - | - | - | 41,9 | 73,0 | 57,3% | 70,4 | 105,1 | 67,0% |
| | | 2020 | 37 | 54 | 68,5% | - | - | - | 34,1 | 72,1 | 47,3% | 59,8 | 106,5 | 56,1% |
| iC23 | Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che proseguono la carriera al secondo anno in un differente CdS dell'Ateneo ** | 2017 | 1 | 81 | 1,2% | - | - | - | 0,4 | 66,1 | 0,6% | 0,7 | 100,2 | 0,7% |
| | | 2018 | 0 | 63 | 0,0% | - | - | - | 0,7 | 73,0 | 1,0% | 1,0 | 105,1 | 1,0% |
| | | 2019 | 0 | 54 | 0,0% | - | - | - | 0,5 | 72,1 | 0,7% | 0,9 | 106,5 | 0,9% |
| | | 2020 | 0 | 90 | 0,0% | - | - | - | 0,9 | 86,0 | 1,0% | 1,0 | 124,3 | 0,8% |
| iC24 | Percentuale di abbandoni del CdS dopo N+1 anni** | 2017 | 1 | 61 | 1,6% | - | - | - | 4,6 | 60,3 | 7,6% | 4,7 | 85,6 | 5,5% |
| | | 2018 | 7 | 73 | 9,6% | - | - | - | 4,6 | 63,7 | 7,2% | 5,1 | 95,0 | 5,4% |
| | | 2019 | 7 | 81 | 8,6% | - | - | - | 6,6 | 66,1 | 9,9% | 5,4 | 100,2 | 5,4% |
| | | 2020 | 4 | 63 | 6,3% | - | - | - | 5,1 | 73,0 | 7,0% | 5,8 | 105,1 | 5,5% |

Indicatori di Approfondimento per la Sperimentazione - Soddisfazione e Occupabilità

| Indicatore | Anno | CdS | | | Media Ateneo | | | Media Area Geografica non telematici | | | Media Atenei NON Telematici | | | |
|------------|--|------|-----|-----|--------------|-----|-----|--------------------------------------|------|------|-----------------------------|------|------|-------|
| | | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | |
| iC25 | Percentuale di laureandi complessivamente soddisfatti del CdS | 2017 | 49 | 59 | 83,1% | - | - | - | 33,5 | 39,5 | 84,8% | 50,8 | 59,7 | 85,0% |
| | | 2018 | 42 | 55 | 76,4% | - | - | - | 45,9 | 53,3 | 86,2% | 60,1 | 68,3 | 87,9% |
| | | 2019 | 64 | 69 | 92,8% | - | - | - | 50,4 | 56,0 | 90,1% | 70,8 | 81,7 | 86,7% |
| | | 2020 | 46 | 51 | 90,2% | - | - | - | 52,9 | 58,0 | 91,1% | 79,6 | 90,4 | 88,1% |
| | | 2021 | 57 | 60 | 95,0% | - | - | - | 52,4 | 56,9 | 92,1% | 75,7 | 86,7 | 87,3% |
| iC26 | Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - Laureati che dichiarano di svolgere un'attività | 2017 | 41 | 64 | 64,1% | - | - | - | 20,0 | 34,0 | 58,8% | 30,3 | 45,3 | 66,7% |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|--|------|----|----|--------------|---|---|---|------|------|-------|------|------|-------|
| | lavorativa o di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.) | 2018 | 28 | 47 | 59,6% | - | - | - | 23,1 | 43,6 | 53,0% | 32,0 | 48,5 | 65,9% |
| | | 2019 | 21 | 39 | 53,8% | - | - | - | 21,4 | 39,9 | 53,8% | 34,1 | 48,2 | 70,8% |
| | | 2020 | 29 | 47 | 61,7% | - | - | - | 18,1 | 38,9 | 46,7% | 29,2 | 50,0 | 58,3% |
| | | 2021 | 25 | 45 | 55,6% | - | - | - | 24,3 | 42,3 | 57,4% | 40,3 | 61,4 | 65,6% |
| iC26BIS | Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto, o di svolgere attività di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.) | 2017 | 39 | 64 | 60,9% | - | - | - | 20,6 | 38,3 | 53,9% | 29,5 | 47,8 | 61,7% |
| | | 2018 | 25 | 47 | 53,2% | - | - | - | 21,3 | 41,4 | 51,4% | 31,5 | 49,5 | 63,7% |
| | | 2019 | 19 | 39 | 48,7% | - | - | - | 20,3 | 39,9 | 50,9% | 32,4 | 48,2 | 67,1% |
| | | 2020 | 28 | 47 | 59,6% | - | - | - | 17,4 | 38,9 | 44,9% | 25,4 | 47,3 | 53,8% |
| | | 2021 | 22 | 45 | 48,9% | - | - | - | 23,6 | 42,3 | 55,7% | 37,3 | 60,3 | 61,8% |
| iC26TER | Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - Laureati non impegnati in formazione non retribuita che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto | 2017 | 39 | 61 | 63,9% | - | - | - | 20,6 | 35,6 | 57,9% | 29,5 | 44,9 | 65,6% |
| | | 2018 | 25 | 45 | 55,6% | - | - | - | 21,3 | 36,6 | 58,2% | 31,5 | 46,1 | 68,4% |
| | | 2019 | 19 | 37 | 51,4% | - | - | - | 20,3 | 37,6 | 54,0% | 32,4 | 46,3 | 70,0% |
| | | 2020 | 28 | 43 | 65,1% | - | - | - | 17,4 | 34,6 | 50,4% | 25,4 | 43,3 | 58,7% |
| | | 2021 | 22 | 41 | 53,7% | - | - | - | 23,6 | 37,4 | 63,0% | 37,3 | 55,9 | 66,6% |

Indicatori di Approfondimento per la Sperimentazione - Consistenza e Qualificazione del corpo docente

| Indicatore | Anno | CdS | | | Media Ateneo | | | Media Area Geografica non telematici | | | Media Atenei NON Telematici | | | |
|------------|---|------|-----|-----|--------------|-----|-----|--------------------------------------|-------|-----|-----------------------------|-------|------|------|
| | | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | Num | Den | Ind | |
| iC27 | Rapporto studenti iscritti/docenti complessivo (pesato per le ore di docenza) | 2017 | 205 | 8,1 | 25,2 | - | - | - | 170,3 | 7,4 | 22,9 | 267,4 | 10,4 | 25,8 |
| | | 2018 | 200 | 8,8 | 22,9 | - | - | - | 179,4 | 7,7 | 23,2 | 298,4 | 11,5 | 26,0 |
| | | 2019 | 173 | 9,8 | 17,7 | - | - | - | 191,1 | 8,6 | 22,2 | 317,8 | 12,0 | 26,5 |
| | | 2020 | 196 | 8,4 | 23,4 | - | - | - | 218,1 | 8,9 | 24,5 | 352,0 | 12,5 | 28,2 |
| | | 2021 | 219 | 9,0 | 24,3 | - | - | - | 211,5 | 9,2 | 23,1 | 354,8 | 12,8 | 27,7 |
| iC28 | Rapporto studenti iscritti al primo anno/docenti degli insegnamenti del primo anno (pesato per le ore di docenza) | 2017 | 88 | 5,1 | 17,2 | - | - | - | 68,6 | 4,7 | 14,5 | 123,5 | 6,4 | 19,3 |
| | | 2018 | 69 | 6,0 | 11,5 | - | - | - | 74,1 | 5,2 | 14,4 | 131,2 | 6,8 | 19,2 |
| | | 2019 | 62 | 6,0 | 10,3 | - | - | - | 84,5 | 5,5 | 15,3 | 139,8 | 7,2 | 19,5 |
| | | 2020 | 100 | 4,9 | 20,5 | - | - | - | 99,5 | 5,5 | 18,0 | 169,8 | 7,7 | 22,1 |
| | | 2021 | 98 | 5,6 | 17,4 | - | - | - | 80,5 | 5,7 | 14,1 | 139,1 | 7,9 | 17,6 |

Breve commento

I dati statistici disponibili sulla carriera degli studenti della LM Lingue Moderne e Traduzione per le Relazioni Internazionali, con particolare riferimento alla loro numerosità, fanno registrare una ascesa numerica al 2020, cui segue un ridimensionamento nel 2021. Gli “Avvii di carriera al primo anno” (iC00a) passano dai 59 del 2019 ai 102 del 2020 ai 97 del 2021. Va osservato che i numeri eccezionalmente elevati degli avvii di carriera del 2020 sono da considerare come una diretta conseguenza della pandemia, che ha indotto molti studenti isolani laureati in un'altra regione a rientrare in Sicilia e optare per un corso Magistrale dell'Ateneo palermitano. Gli iscritti (iC00d) passano dai 173 del 2019 ai 196 del 2020 ai 219 del 2021, segnando un trend di costante crescita.

Le percentuali di studenti che proseguono nel II anno nello stesso corso di studio (iC14) rivelano un andamento irregolare: si passa dal 95,2% del 2015 al 96,8% nel 2018 (registrando quindi un leggero rialzo), per diminuire poi al 92,6% del 2019. Parallelamente, anche i dati relativi agli abbandoni sono oscillanti: l'iC24 passa dal 9,6% del 2018 al 8,6% del 2019 al 6,3% del 2020. Non sono comunque dati che destano preoccupazione.

Per quel che riguarda le carriere degli studenti, l'iC13 “percentuale di CFU conseguiti al I anno su CFU da conseguire” passa dal 66,6% del 2018 all'81,4% del 2019 al 67,0% del 2020. Analogamente, i percentuali di coloro che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 40 CFU: l'iC16 passa infatti dal 55,6% del 2018 al 75,9% del 2019 al 60,0% del 2020.

I valori discontinui relativi alle performance degli studenti impongono una riflessione all'interno della CaQ-CdS e del CCL. Tuttavia, va ricordato che il CCL ha operato nel 2020 e nel 2021 delle modifiche dei requisiti di accesso, in base alle quali potranno essere ammessi al corso di studi solo studenti che avranno maturato almeno 18 CFU nelle lingue che intendono studiare alla magistrale, al fine di garantire l'adeguatezza della personale preparazione degli studenti, e di prevenire il fenomeno degli studenti fuori corso. Pertanto, occorre comunque aspettare che tali modifiche producano i primi effetti positivi nella performance delle carriere degli studenti.

Per quel che concerne l'internazionalizzazione, l'iC10 “Percentuale di CFU conseguiti all'estero dagli studenti regolari sul totale dei CFU conseguiti dagli studenti entro la durata normale del corso”, che ancora nel 2019 si attestava su un valore apprezzabile pari a 68,6% (peraltro un valore superiore rispetto al benchmark regionale e nazionale), subisce una forte flessione nel 2020, passando all'11,7%, un calo dovuto certamente alle restrizioni imposte dall'emergenza sanitaria da Covid-19 che sono perdurate fino a tutto il 2021.

Nonostante le difficoltà obiettive dovute alla DAD e alla situazione pandemica, i dati relativi alle percentuali dei laureati in corso sono più che accettabili, nonostante evidenzino, nel corso del triennio in esame, un andamento oscillante. L'iC02 “Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso” si mantiene sulle stesse percentuali (74,0% nel 2019 e nel 2020, con un lieve calo nel 2020 al 66,2%); analogamente L'iC22 “Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che si laureano, nel CdS, entro la durata normale del corso” passa dal 65,4% del 2018 al 57,1% del 2019 al 68,5% del 2020.

Il dato relativo alla qualità percepita evidenzia un trend in costante rialzo: l'iC18 passa dal 65,2% del 2019 al 74,5% del 2020 fino al 76,7% del 2021.

Infine, i dati relativi al tasso occupazionale a un anno dalla laurea LM e LMCU (iC26) segnano nel triennio in esame un trend fluttuante: nel 2019 erano il 53,8%, nel 2020 aumentano fino al 61,7%, per diminuire nel 2021 fino al 55,6%.

La relazione della CPDS 2021 segnalava la mancanza di risorse umane specifiche e adeguate a garantire l'attività di tipologia F denominata “Laboratorio di traduzione assistita applicata”, anche in seguito al pensionamento di alcuni docenti negli anni accademici trascorsi. Tale criticità risulta oramai superata in seguito all'incardinamento nel corpo docente del Dipartimento SUM di un

RTDa di Informatica avvenuto agli inizi del 2022 e che ha potuto garantire il mantenimento della suddetta attività didattica nell'Offerta Formativa del Corso di Studi.

Non si rilevano osservazioni sulla performance del CdS da parte del Nucleo di Valutazione. Tuttavia, vale la pena segnalare in questa sede che il CdS in Lingue moderne e traduzione per le Relazioni internazionali ha risposto nel mese di settembre 2022 a un follow-up di Audit del NdV, formulando una serie di controdeduzioni in relazione ad alcuni punti di attenzione per i quali il nucleo aveva riscontrato il persistere di criticità. Si riportano qui i punti più salienti di tali controdeduzioni:

“Per gli studenti diversamente abili, il CdS fa riferimento al servizio di Coordinamento, monitoraggio e supporto delle iniziative per l'integrazione degli studenti diversamente abili offerto dall'Unità Operativa Abilità Diverse, struttura d'Ateneo, che fornisce allo studente, avente diritto e che ne fa richiesta, interventi che riguardano il servizio di tutoring, di assistenza alla persona e la dotazione di attrezzature. Proficuo e costante è inoltre il rapporto di collaborazione con il docente delegato del Dipartimento di Scienze Umanistiche per le Abilità diverse.

Per quel che concerne il supporto a diverse tipologie di studenti o di studenti con esigenze specifiche, il RAR del novembre 2020 ha programmato, tra gli obiettivi della sezione 2-C, l'incremento e la sistematizzazione delle attività di Orientamento e Tutorato per tutte le tipologie di studenti, indicando le seguenti azioni da intraprendere: 1. Nominare un docente come referente per le azioni di Orientamento e Tutorato; 2. Stabilire un calendario di incontri tra i docenti Tutor e gli studenti (incontri a piccoli gruppi, assemblee con gli studenti divisi per coorte, incontri individuali); 3. Coordinare le attività degli studenti tutor selezionati dal COT; 4. Pubblicizzazione delle attività di Orientamento e Tutorato sulla pagina del Tutorato del sito istituzionale del CdS. Tutte queste azioni sono state attuate e continuano ad essere realizzate. Il docente referente per il tutorato (che si occupa

di coordinare l'attività degli studenti tutor e di predisporre il calendario delle iniziative) è stato nominato nel Consiglio di Coordinamento del novembre 2020 (cfr. verbale del 26.11.2020). Le evidenze di tali misure sono rinvenibili nei verbali del Consiglio di coordinamento e nel sito del CdS, sotto il link Tutorato: <https://www.unipa.it/dipartimenti/scienzeumanistiche/cds/linguemoderneetraduzioneperlerelazioniinternazionali2039/didattica/tutorato.html>”.

“In riferimento alle strutture e alle postazioni informatiche (giudicate carenti nelle griglie di valutazione dell'Audit), occorre segnalare che il Dipartimento di Scienze Umanistiche ha destinato dei fondi per la ristrutturazione e il riammodernamento di un laboratorio informatico con 80 postazioni da destinare alle attività formative linguistiche e allo svolgimento delle prove scritte degli esami di Lingua e Traduzione. I lavori di ristrutturazione si sono conclusi da circa un anno e il laboratorio è di fatto già attivo e funzionante.”

Infine, in merito alla criticità rappresentata dalla dislocazione delle lezioni in plessi diversi, si segnala quanto segue:

“Le lezioni continuano (inevitabilmente, data la carenza di aule didattiche), a essere erogate in plessi diversi (il Campus di viale delle Scienze e il Complesso monumentale di Sant'Antonino). La necessità di usufruire di tutti i locali del Dipartimento SUM (anche se dislocati in punti diversi della città) è dettata dalla penuria di aule e infrastrutture, problema che – con il ritorno della didattica in presenza – riemerge in termini particolarmente drammatici. Ciononostante, il CCL si impegna fino al massimo delle possibilità e delle proprie competenze a erogare le lezioni in tempi compatibili con gli spostamenti (come si può evincere dall'orario delle lezioni).

Nondimeno il Consiglio di Coordinamento di Lingue e – nello specifico – il CCL di “Lingue Moderne e traduzione per le relazioni internazionali” segnala ripetutamente presso gli organi competenti le carenze e le criticità legate alla gestione delle strutture e delle aule destinate alla didattica.

In particolare, è stata segnalata più volte l'inagibilità dell'Aula Magna del Complesso monumentale di Sant'Antonino, a causa del distacco (avvenuto in data 28.01.2020) di frammenti di mattoni pieni da una ciminiera appartenente all'edificio attiguo, crollati sul tetto della stessa aula. Tale crollo impedisce di fatto la fruizione di una ingente parte dei locali di questo edificio, che attualmente sono interdetti al pubblico (compresa l'Aula Magna e l'ascensore dell'ala destra), con notevole disagio per tutti gli studenti del Corso e per i docenti che hanno in questo plesso i loro studi.

Poiché la possibilità di intervenire direttamente per il superamento di tale criticità esula dalle competenze del CCL, la coordinatrice non può far altro che segnalare il problema, sensibilizzando e sollecitando gli uffici e gli organi competenti a trovare una soluzione (cfr. verbali del CCL del 30.04.2020, 18.06.2020, 04.09.2020, 29.10.2020, 26.11.2020, RAR novembre 2021).”

Utilizzo questa versione come scheda di monitoraggio annuale

Dati ANS aggiornati al **02/07/2022**

Elenco file con dati ANS [visualizza](#)
